

第13課：想要、想做、目的移動

今課會學點樣講「想要一樣嘢」、「想做一件事」，再講「去某個地方做某件事」。三個重點其實連住：先講自己的願望，再講為咗呢個目的去邊度。

學句型時要特別留意助詞。日文唔只係換一個字就得，想要名詞、想做動作、去某地做事，各自有固定位置同自然講法。

一 今課目標

- 用 N が ほしいです 講自己想要的東西。
- 用 V.ます たいです 講自己想做的動作。
- 分清 たい 句入面 を 和 が 的自然用法，並保留 へ、で、に、と 等助詞。
- 用 場所へ N に 行きます／来ます／帰ります 講名詞目的。
- 用 場所へ V.ます に 行きます／来ます／帰ります 講動作目的。
- 自然使用 何か、どこか 表達未指定的東西或地方。

一 今課的 V.ます 是固定句型材料

第13課會用到 食べ、買い、し、来 這類 V.ます，因為 Vたい 和 目的移動都需要它。這裡可以由 食べます、買います、します、来ます 認出 食べ、買い、し、来，但只限今課固定句型。之後學 て形、ない形、辭書形時，仍然要回到辭書形／原形做主線，唔好用ます形做所有變形的起點。

一 形式規則

今課認 V.ます 的方法

1. **第一步**：見到 食べます、買います、します、来ます，先暫時去掉 ます。
2. **第二步**：留下 食べ、買い、し、来，作為今課句型的 V.ます。
3. **第三步**：後面接 たいです，或者接 に 行きます／来ます／帰ります。

今課先把 V.ます 當作句型要用的骨幹。目標係會用 食べたいです、買い物に行きます，而唔係建立一套用ます形變所有動詞的規則。

第13課常用 V.ます

禮貌形	今課用的 V.ます	想做	去做
食べます	食べ	食べたいです	食べに行きます
買います	買い	買いたいです	買いに行きます
迎えます	迎え	迎えたいです	迎えに行きます
勉強します	勉強し	勉強したいです	勉強しに行きます
来ます	来	学校へ来たいです	学校へ勉強しに来ます

一、N が ほしいです：想要一樣嘢

- 句型

N が ほしいです 用來講自己想要某樣名詞。ほしい 本身好似一個形容詞，前面的名詞通常用 が。最常見係講第一人稱自己的願望，或者問第二人稱對方想要乜。

一 形式規則

做法

1. **第一步**：先揀一個名詞，例如 新しいスマホ、恋人、時間、何か。
2. **第二步**：名詞後面加 が。
3. **第三步**：加 ほしいです，講出自己的願望。

ほしい 前面放名詞，不放動詞。想做動作時，用下一節的 V.ます たいです。

一 例句

1. 新しいスマホがほしいです。

→ 我想要一部新電話。

2. 日本語の辞書がほしいです。

→ 我想要一本日文字典。

3. 恋人がほしいです。

→ 我想有戀人。

4. 今、何がほしいですか。

→ 你而家想要乜？

5. 冷たい飲み物がほしいです。

→ 我想要凍飲。

N が ほしいです 的人稱焦點

對象	自然用法	留意
我	私は新しいかばんがほしいです。	直接講自己的願望最自然。
你	何がほしいですか。	問對方想要乜可以用疑問句。
第三者	田中さんは新しい車がほしいと言っています。	唔好當自己讀心。要用「と言っています」等講法交代來源。

一 練習

一、用 N が ほしいです 完成句子。

① 我想要新電話。→ _____

② 我想要日文書。→ _____

③ 你想要乜？→ _____

④ 我想要一點時間。→ _____

⑤ 我想要戀人。→ _____

自己輸出：寫三樣你而家想要的東西，用 N が ほしいです。

二、V.ます たいです：想做一個動作

- 句型

V.ます たいです 用來講自己想做某個動作，例如 食べたいです、買い物したいです、日本へ行きたいです。たい 之後的禮貌結尾係 です，所以整句意思係「想做」。

一 形式規則

由動作變成想做

動作	V.ます	想做句
食べます	食べ	何か食べたいです。
飲みます	飲み	水を飲みたいです。
買い物します	買い物し	デパートで買い物したいです。
食事します	食事し	友だちと食事したいです。
散歩します	散歩し	公園で散歩したいです。

這裡的 V.ます 只服務第 13 課句型。學 て形 或 ない形 時，仍然要由辭書形／原形判斷。

一 例句

1. 日本へ行きたいです。
→ 我想去日本。
2. 何か食べたいです。
→ 我想食啲嘢。
3. プールで泳ぎたいです。
→ 我想喺泳池游水。
4. 週末、スキーをしたいです。
→ 週末我想滑雪。
5. 恋人と食事したいです。
→ 我想同戀人食飯。

意思	形式	例子
想做	V.ます たいです	釣りをしたいです。
唔想做	V.ます たくないです	今日は出かけたくないです。
之前想做	V.ます たかったです	去年、日本へ行きたかったです。
之前唔想做	V.ます たくなかったです	昨日、勉強したくなかったです。

一 練習

二、根據提示，改成 V.ます たいです。

- ① 何かを食べます → _____
- ② 日本へ行きます → _____
- ③ プールで泳ぎます → _____
- ④ 市役所へ行きます → _____
- ⑤ 友だちと食事します → _____
- ⑥ 週末、釣りをします → _____

自己輸出：寫三件你想做的事。可以用 何か、どこか、友だちと、公園で。

三、たい 句入面的助詞

－ を 可以變 が，但唔係所有助詞都變

たい 句入面，如果原本動作直接接一個物件，を 常常可以變成 が，例如 水を飲みたいで
す 也可以講 水が飲みたいです。不過表示方向、地點、時間點、對象的助詞唔會因為 たい
就變成 が。

たい 句的助詞判斷

原本助詞	たい 句入面	例子
を	可以保留 を，也常可用 が	水を飲みたいです／水が飲みたいです
へ	保留 へ	日本へ行きたいです
で	保留 で	プールで泳ぎたいです
に	保留 に	市役所に行きたいです
と	保留 と	恋人と食事したいです

一 例句

1. コーヒーを飲みたいです。

→ 我想飲咖啡。を 可以保留。

2. コーヒーが飲みたいです。

→ 我想飲咖啡。が 亦自然，語感較集中喺想飲的東西。

3. どこかへ行きたいです。

→ 我想去某個地方。へ 唔變 が。

4. 大使館で働きたいです。

→ 我想喺大使館工作。で 唔變 が。

一 常見錯誤

- ~~日本が行きたいです。~~ 日本へ行きたいです。：行く 的方向用 へ 或 に，唔因為 たい 變 が。
- ~~プールが泳ぎたいです。~~ プールで泳ぎたいです。：泳ぐ 的地點用 で。
- ~~友だちが食事したいです。~~ 友だちと食事したいです。：一齊做事的對象用 と。

一 練習

三、選出自然助詞，完成 たい 句。

- ① 日本（が／へ）行きたいです。→ _____
- ② プール（が／で）泳ぎたいです。→ _____
- ③ 友だち（が／と）食事したいです。→ _____
- ④ 何か（を／へ）食べたいです。→ _____
- ⑤ 大使館（が／で）働きたいです。→ _____

助詞検査：寫兩句 たい 句，然後圈出助詞，解釋點解用它。

四、場所へ N に 行きます：去某地為咗一個名詞目的

一 句型

場所へ N に 行きます／来ます／帰ります 用來講去某個地方，目的係一個名詞活動。N 可以係 買い物、食事、散歩、釣り、スキー 呢類活動名詞。

二 先分清：目的係名詞，定係動作？

如果目的本身係一個活動名詞，用 場所へ N に 行きます，例如 買い物に行きます。如果目的係「做一個動作」，就去下一節用 場所へ V.ます に 行きます，例如 書類を出しに行きます。

一 形式規則

做法

1. **第一步**：先講目的地，例如 スーパーへ、市役所へ、学校へ。
2. **第二步**：放名詞目的，例如 買い物に、食事に、釣りに。
3. **第三步**：最後加 行きます／来ます／帰ります。

句子順序係：地方へ，目的に，移動動詞。目的前面用 に。

一 例句

1. **スーパーへ買い物に行きます。**
→ 去超市買嘢。
2. **レストランへ食事に行きます。**
→ 去餐廳食飯。
3. **公園へ散歩に行きます。**
→ 去公園散步。
4. **海へ釣りに行きます。**
→ 去海邊釣魚。
5. **空港へ恋人を迎えに行きます。**
→ 去機場接戀人。這句目的用動詞，下一節會整理。

一 練習

四、用 場所へ N に 行きます 完成句子。

- ① スーパー／買い物 → _____
- ② レストラン／食事 → _____
- ③ 公園／散歩 → _____
- ④ 海／釣り → _____
- ⑤ 山／スキー → _____

目的移動：寫兩句你星期六或星期日會去邊度，目的係乜。

一 教師備註

這裡刻意先守住名詞目的：買い物、食事、散歩、釣り、スキー。見到 **を** 的完整動作，例如 書類を出す、友だちを迎える，留到下一節用動作目的處理。

五、場所へ V-ます に 行きます：去某地做一個動作

一 句型

如果目的唔係名詞，而係動作，就用 場所へ V-ます に 行きます／来ます／帰ります。
V-ます 放喺 に 前面，後面接移動動詞。

一 形式規則

動作目的移動

地方	動作目的	句子
市役所へ	書類を出しに	市役所へ書類を出しに行きます。
大使館へ	ビザを取りに	大使館へビザを取りに行きます。
空港へ	友だちを迎えに	空港へ友だちを迎えに行きます。
学校へ	日本語を勉強しに	学校へ日本語を勉強しに来ます。
うちへ	昼ご飯を食べに	うちへ昼ご飯を食べに帰ります。

同 Vたい 一樣，這裡的 V-ます 是第 13 課目的移動句型的材料。

一 例句

1. 市役所へ書類を出しに行きます。
→ 去市役所交文件。
2. 大使館へビザを取りに行きます。
→ 去大使館擺簽證。
3. 空港へ恋人を迎えに行きます。
→ 去機場接戀人。
4. 学校へ日本語を勉強しに来ました。
→ 嚟學校學日文。
5. うちへ食事しに帰ります。
→ 返屋企食飯。

一 教師備註

来ます 的 目的移動同 行きます 同一個框架：場所へ、目的に、来ます。表格用 学校へ勉強しに来ます，避免在速認表提早拉開 会いに来ます 的補充用法。

－ 何か、どこか

何か 解作「某啲嘢、啲乜」，常見於 何か食べたいです。どこか 解作「某個地方」，常見於 どこかへ行きたいです。唔知道或唔想講明確內容時，好有用。

一 例句

1. 何か食べたいです。

→ 我想食啲嘢。

2. 何か飲みたいですか。

→ 你想飲啲乜嗎？

3. どこかへ行きたいです。

→ 我想去某個地方。

4. 週末、どこかへ遊びに行きませんか。

→ 週末不如去某個地方玩？

一 練習

五、根據提示，寫目的移動或 何か／どこか 句子。

① 市役所へ／書類を出します／行きます → _____

② 大使館へ／ビザを取ります／行きます → _____

③ 空港へ／友だちを迎えます／行きます → _____

④ 學校へ／日本語を勉強します／来ます → _____

⑤ 我想食啲嘢。→ _____

⑥ 我想去某個地方。→ _____

六、常見錯誤

一 常見錯誤

- ~~新しいスマホをほしいです。~~ 新しいスマホがほしいです。：ほしい 前面的名詞通常用 が。
- ~~田中さんは車がほしいです。~~ 田中さんは車がほしいと言っています。：第三者願望 唔好直接當事實講，除非有來源或觀察表達。
- ~~食べるたいです。~~ 食べたいです。：たい 前面用今課的 V.ます，唔用辭書形。
- ~~日本が行きたいです。~~ 日本へ行きたいです。：方向助詞 へ 或 に 要保留。
- ~~スーパーへ買い物を行きます。~~ スーパーへ買い物に行きます。：目的移動的目的 前面用 に。
- ~~空港へ友だちを迎えますに行きます。~~ 空港へ友だちを迎えに行きます。：動作目的 的用 V.ます に，唔用 ますに。

總結輸出：用今課句型寫一段四句短文。內容包括想要一樣嘢、想做一件事、去某地做某事、何か 或 どこか 其中一個。

一 教師備註

本課要守住兩條線：ほしい 用於名詞願望，たい 用於動作願望。學生常把ほしい 和たい 混用，可先要求他們圈出後面係名詞定動詞。

一 教師備註

V.ます 的處理要講得克制。可以說第13課先借 食べます 的 食べ、買います 的 買い來砌句，但唔好延伸成用ます形教所有動詞變形。第14課開始仍然回到辭書形／原形看結尾。

一 教師備註

第三者願望可以按班級程度處理。補底班只需先避免直接講 田中さんは車がほしいです。能力較高的學生可補充 と言っています 或 ほしがっています，但後者唔必在本課操練。

一 教師備註

目的移動練習建議先口頭讀順序：地方へ、目的に、行きます。學生寫錯時，叫他們用鉛筆框住地方，圈住目的，再檢查目的後面係咪に。

一 答案

1. 新しいスマホがほしいです。
2. 日本語の本がほしいです。
3. 何がほしいですか。
4. 少し時間がほしいです。
5. 恋人がほしいです。

一 答案

1. 何か食べたいです。
2. 日本へ行きたいです。
3. プールで泳ぎたいです。
4. 市役所へ行きたいです。
5. 友だちと食事したいです。
6. 週末、釣りをしたいです。

一 答案

1. 日本へ行きたいです。
2. プールで泳ぎたいです。
3. 友だちと食事したいです。
4. 何かを食べたいです。
5. 大使館で働きたいです。

一 答案

1. スーパーへ買い物に行きます。
2. レストランへ食事に行きます。
3. 公園へ散歩に行きます。
4. 海へ釣りに行きます。
5. 山へスキーに行きます。

一 答案

1. 市役所へ書類を出しに行きます。
2. 大使館へビザを取りに行きます。
3. 空港へ友だちを迎えに行きます。
4. 学校へ日本語を勉強しに来ます。
5. 何か食べたいです。
6. どこかへ行きたいです。